

DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI
DARS, d. d.

Dodatek št. 2

k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila

za

**Preplastitev voziščne konstrukcije na odsekih AC A1 Meja A- Šentilj -Dragučova, A1 Dragučova-MB
(Ptujška), A5 Dragučova-Lenart in razcep Dragučova**

julij 2022

V skladu s členoma 9. in 10. Navodil ponudniku za izdelavo ponudbe podajamo naslednja pojasnila in spremembe v zvezi z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila:

Odgovori na vprašanja ponudnikov:

Vprašanje 1: Iz razpisne dokumentacije (osnutka pogodbe) izhaja, da se pogodba z naročnikom sklepa s klavzulo fiksnosti oz. nespremenljivosti cen.

V današnjih okoliščinah poslovanja je navedena pogodbeni klavzula do ponudnikov nepoštena in v nasprotju z temeljnimi načeli obligacijskega zakonika, predvsem načelom sorazmernosti dajatev in splošno priznanim načelom poštenosti med strankami.

Ponudniki v današnjih okoliščinah nikakor ne moremo pravilno in ustrezno upoštevati dvig cen surovin in materialov, energentov ipd., hkrati pa je jasno, da zalog materiala, surovin in izdelkov ni in se roki dobav zaradi tega drastično podaljšujejo. Ponudniki torej poslujemo v popolnoma nepredvidljivih okoliščinah, ki jih obstoječe vojno stanje v Ukrajini samo še poslabšuje. V teh popolnoma nepredvidljivih okoliščinah je določilo o fiksnosti cen toliko bolj nesprejemljivo in nepošteno. Hkrati pa uporaba tega določila neminovno pripelje do tega, da se bomo ponudniki morali zavarovati z oddajamo ponudb, ki bodo veliko dražje, in posledično tudi težje nesprejemljive z vidika naročnika, kar lahko privede tudi do nerealizacije javnega naročila.

Menimo, da bi naročniki veliko lažje oddali projekt in po veliko bolj ugodnih ponudbah, če bi omogočili možnost valorizacije ponudbenih cen na enoto in omogočili, da ponudnik svoje cene po oddaji naročila prilagodi indeksom razlik v ceni, ki jih izračunava in objavlja Gospodarska zbornica Slovenije, Zbornica gradbeništva in industrije gradbenega materiala (GZS ZGIGM), šteto od presečnega dneva datuma oddaje ponudbe dalje. Ponudniki in izvajalci lahko v obstoječih nepredvidenih okoliščinah poslovanja krijemo le 2% rizika dviga cen in ne moremo pristajati na fiksnost, v okviru katerih se prevzema 10% rizika dviga cen, v nasprotnih primerih smo prisiljeni drastično dvigniti ponudbene cene, posledica navedenega pa bo to, da se določeni javni projekti v teh nepredvidljivih časih žal ne bomo izvajali.

Naročnika pozivamo torej, da klavzulo o fiksnosti cen iz razpisne dokumentacije črta ter omogoči valorizacijo ponudbenih cen z rizikom ponudnika do 2%.

Odgovor: Naročnik je omogočil valorizacijo cen v točki 13.9 Navodil ponudniku za izdelavo ponudbe (Poglavje 1), podčlenu 13.8 Posebnih pogojev pogodbe (Poglavje 3) in v 3. členu Vzorca pogodbe (Poglavje 7).

Vprašanje 2: iz razpisne dokumentacije (osnutka pogodbe) izhaja, da se pogodba z naročnikom sklepa s klavzulo fiksnosti oz. nespremenljivosti cen.

V današnjih okoliščinah poslovanja je navedena pogodbeni klavzula do ponudnikov nepoštena in v nasprotju z temeljnimi načeli obligacijskega zakonika, predvsem načelom sorazmernosti dajatev in splošno priznanim načelom poštenosti med strankami.

Ponudniki v današnjih okoliščinah nikakor ne moremo pravilno in ustrezno upoštevati dvig cen surovin in materialov, energentov ipd., hkrati pa je jasno, da zalog materiala, surovin in izdelkov ni in se roki dobav zaradi tega drastično podaljšujejo. Ponudniki torej poslujemo v popolnoma nepredvidljivih okoliščinah, ki jih obstoječe vojno stanje v Ukrajini samo še poslabšuje. V teh popolnoma nepredvidljivih okoliščinah je določilo o fiksnosti cen toliko bolj nesprejemljivo in nepošteno. Hkrati pa uporaba tega določila neminovno

pripelje do tega, da se bomo ponudniki morali zavarovati z oddajamo ponudb, ki bodo veliko dražje, in posledično tudi težje nesprejemljive z vidika naročnika, kar lahko privede tudi do nerealizacije javnega naročila.

Menimo, da bi naročniki veliko lažje oddali projekt in po veliko bolj ugodnih ponudbah, če bi omogočili možnost valorizacije ponudbenih cen na enoto in omogočili, da ponudnik svoje cene po oddaji naročila prilagodi indeksom razlik v ceni, ki jih izračunava in objavlja Gospodarska zbornica Slovenije, Zbornica gradbeništva in industrije gradbenega materiala (GZS ZGIGM), šteto od presečnega dneva datuma oddaje ponudbe dalje. Ponudniki in izvajalci lahko v obstoječih nepredvidenih okoliščinah poslovanja krijemo le 2% rizika dviga cen in ne moremo pristajati na fiksno, v okviru katerih se prevzema 10% rizika dviga cen, v nasprotnih primerih smo prisiljeni drastično dvigniti ponudbene cene, posledica navedenega pa bo to, da se določeni javni projekti v teh nepredvidljivih časih žal ne bomo izvajali.

Naročnika pozivamo torej, da klavzulo o fiksni ceni iz razpisne dokumentacije črta ter omogoči valorizacijo ponudbenih cen z rizikom ponudnika do 2%.

Odgovor: Naročnik je omogočil valorizacijo cen v točki 13.9 Navodil ponudniku za izdelavo ponudbe (Poglavje 1), podčleni 13.8 Posebnih pogojev pogodbe (Poglavje 3) in v 3. členu Vzorca pogodbe (Poglavje 7).

Vprašanje 3: Pri postavki "0 N 8 1 114" Dobava in izvedba visokokvalitetnega sistema mostovne hidroizolacije..., je mera na enoto m3. Ali je to pravilno?

Odgovor: Pravilna enota mere za to postavko je m2. Naročnik bo z naslednjim dodatkom objavil nov predračun, spremenjen skladno z odgovorom na to vprašanje.

Vprašanje 4: Gledamo razpisane pogoje in vidimo, da zahtevate, da mora vodja gradnje govoriti Slovensko (B2), imate pa tudi v drugem dokumentu napisano, da v kolikor osebje na gradbišču ne govori Slovensko mora biti skoz prisoten prevajalec. A se to razume tako, da vodja gradnje mora imeti potrjeno o znanju Slovenščine B2, za ostalo osebje, ki bo na gradbišču pa moramo zagotoviti prevajalca.
Pa še a mora ta prevajalec imeti izobrazbo za prevajalca ali ne. Ali je lahko takšen, ki zna kar dobro govoriti?

Odgovor: V podčlenu 4.2 (e) Navodil je podana zahteva za vodjo gradnje, za katerega je potrebno v primeru, da ni državljan Republike Slovenije, najpozneje do uvedbe v delo priložiti potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2.
Druga zahteva izhaja iz Splošnih pogojev pogodbe (Poglavje 2) in Posebnih pogojev pogodbe (Poglavje 3), kjer je v podčlenu 4.3 navedeno, da mora izvajalec zagotoviti, da bo med celotnim delovnim časom na razpolago usposobljen prevajalec, če predstavnik izvajalca in vse osebe, kot izhajajo iz podčlena 4.3 Splošnih pogojev pogodbe, ne govorijo tekoče slovenskega jezika. Predstavnik izvajalca je oseba, ki jo ponudnik navede v vzorcu pogodbe v 19. členu kot predstavnika izvajalca. Za prevajalca ni posebej specifičnih zahtev glede izobrazbe.

Vprašanje 5: Prosimo, da podaljšate rok za postavljanje vprašanj, vzrok je v tem, ker je na tem projektu res veliko kooperantskih del, ponudb podizvajalcev pa v tem času še nismo dobili in ne vemo, če jim bo še kaj nejasno.

Odgovor: Naročnik roka za vprašanja ne bo podaljšal.

Vprašanje 6: pošiljamo vam vprašanja in vas prosimo za odgovor:

Vprašanje 1: V popisu del in v poglavju 4 - tehnični pogoji za izvedbo del se je pojavila zahteva:

Prerez varnostne ograje predvidenega nivoja zadrževanja in delovne širine se na prehodu iz zabite v vijačeno ne sme spreminjati (razen dolžine stebričkov).

Glede na to, da takšna zahteva ni opredeljena niti v pravilniku o prometni signalizaciji in prometni opremi na cestah, niti v tehničnih specifikacijah za javne ceste TSC 02.210 - varnostne ograje pogoji in način postavitve, niti v navodilu o tehničnih karakteristikah, pogojih in načinu postavitve varnostnih ograj na cestah v upravljanju DARS in niti v projektih PZI, ki ste jih objavili, vas naprošamo da se ta zahteva umakne.

Postopki testiranja in certificiranja varnostnih ograj, ki se vijačijo na objekt in ograje, ki se zabijajo so namreč različni. Ker je vpetje ograje pri vijačenju bolj zahtevno, so tudi ograje pri vijačenju zahtevnejše in težje. Na »Crash testu« je nemogoče dobiti enak prerez pri vijačenju na objekt in zabiti ograji, prav tako pa zahteve po temu pogoju nikjer ni.

Prepričani smo, da so ustrezne tiste ograje, ki so narejene po najnovejšim standardom SIST EN 1317 ter vgrajene skladno s pravilnikom o prometni signalizaciji in prometni opremi na cestah, specifikacijami za javne ceste TSC 02.210 - varnostne ograje pogoji in način postavitve, navodili o tehničnih karakteristikah, pogojih in načinu postavitve varnostnih ograj na cestah v upravljanju DARS in projektih PZI, ki ste jih objavili.

Glede na zgoraj navedeno, vas naprošamo, da umaknete zahtevo, da se prerez varnostne ograje predvidenega nivoja zadrževanja in delovne širine se na prehodu iz zabite v vijačeno ne sme spreminjati.

Vprašanje 2 :

Za postavke: Dobava in vgraditev jeklene varnostne ograje, vključno vse elemente, za nivo zadrževanja H2 in za delovno širino W4, minimalna višina 110 cm - protislepilni učinek

Opombe: *v globino vgraditi dodatno 15 cm daljše stebričke (preprečitev izruvanja);

Ker se varnostne ograje certificirajo po sistemu SIST EN1317 njihove fizične lastnosti ne bi smele biti predmet nabave, ampak samo parametri sistema SIST EN1317. Obstajajo namreč elementi, ki se vgrajujejo za protislepilni učinek. Višina ograje 110 cm ne more biti zagotovilo, da se bo na takšen način dosegel protislepilni učinek. Ograja lahko ima odbojnik na višini 75 cm in jekleno vrv debeline 2cm na višini 110 cm, a se tako ne bo dosegel protislepilni učinek. Zaradi zahtevane višine 110 cm je potrebno ponuditi nekajkrat dražje sisteme, kar dodatno podraži sam projekt.

Zaradi vsega navedenega vas naprošamo, da se zahteva za minimalno višino 110 cm v vseh dotičnih postavkah v popisu umakne.

Odgovor: Ad. 1 – Naročnik zahteve ne bo spreminjal.
Ad. 2: – Naročnik zahteve ne bo spreminjal.

Vprašanje 7: V popisu del je predvidena postavka 0 N 6 1 105 z opisom Dobava in vgraditev jeklene varnostne ograje, vključno vse elemente, za nivo zadrževanja H2 in za delovno širino W4, minimalna višina 110 cm - protislepilni učinek Opombe: *v globino vgraditi dodatno 15 cm daljše stebričke (preprecitev izruvanja);

Tolmačenje/Vprašanja:

Standard 1317 definira sisteme testiranja in dokazovanja lastnosti kot so nivo zadrževanja in delovna širina. Navedene karakteristike se tako na podlagi standarda 1317 lahko izvedejo in dokažejo z različnimi sistemi ograj. Ograje za nivo zadrževanja H2 in delovno širino W4 so tako lahko različnih višin, lahko imajo različne razmake med stebri in tudi različne globine zabijanja stebrov. Naročnika prosimo za podatek ali za globino zabijanja stebrov od terena ali tehnično razlago/tolmačenje. Hkrati prosimo za tehnično tolmačenje s podatki, zakaj je tehnično zahtevano in utemeljeno potrebno točno 15 cm daljše vgrajevanje stebričkov v globino. Kajti glede na različne razmake med stebri in različne globine zabijanja stebrov navedena zahteva za 15 cm daljše stebre verjetno tehnično ni primerna za vse sisteme ograj ali je? Torej če je ustrezna, prosimo tehnično tolmačenje za navedeno zahtevo, da se po potrebi izvedejo morebitne modifikacije, po potrebi računalniške simulacije,

Prosimo za odgovore in tehnično razlago/tolmačenje/dokazila:

Ali velja splošno pravilo, da se višina zabijanja stebrov podaljša za 15 cm in ne glede na višino zabijanja stebričkov ponujenega sistema?

Ali velja globina zabijanja od terena ne glede na razmak med stebri in katera je ta globina zabijanja od terena?

Prosimo za tehnično razlago/tolmačenje zakaj je potrebno navedeno podaljšanje. Kajti morebiti obstajajo na tržišču ograje, ki zagotavljajo zahtevane karakteristike in hkrati preprečujejo izruvanje brez v globino dodatno podaljšanih stebričkov.

Odgovor: Ponujen sistem mora zagotavljati nivo zadrževanja H2 in delovno širino W4. Osnovno potrebno dolžino stebričkov glede na izbran raster je potrebno v globino glede na teren podaljšati minimalno za 15 cm. Razlog podaljšanja je v tem, ker se JVO v srednjem ločilnem pasu vgrajuje na asfaltirano brežino v naklonu, ki je potreben zaradi odvodnjavanja v srednjem ločilnem pasu. Zaradi naklona brežine je glede na rob prehitevalnega pasu vkopan krajši del stebrička, zato se dolžino stebrička podaljša v globino. Glede na osnovno dolžino stebričkov glede na potreben raster za ponujen sistem, se zaradi vgrajevanja na brežini vgradijo minimalno 15 cm daljši stebrički, dolžina se podaljša v globino. Razlog podaljšanja je v tem, ker se JVO v srednjem ločilnem pasu vgrajuje na asfaltirano brežino v naklonu, ki je potreben zaradi odvodnjavanja v srednjem ločilnem pasu. Zaradi naklona brežine je glede na rob prehitevalnega pasu vkopan krajši del stebrička, zato se dolžino stebrička podaljša v globino.

Spremembe dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila:

Poglavje 1 – Navodila ponudniku za izdelavo ponudbe:

Spremeni se podčlen 20.1 tako da glasi:

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje **do dne 4. 8. 2022 do 12. ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Spremeni se podčlen 22.1 tako da glasi:

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **4. 8. 2022** in se bo začelo ob **13. uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

**DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI
DARS, d. d.**